

Let' s Get Through Hot Summer!

Outdoor City Swimming Pools Are Open!

Jul. 1 (Tue) ~Aug. 31 (Sun)

Three outdoor city swimming pools will be open on July 1 through August 31. Each of three pools is equipped with a pool for enjoying a regular swimming as well as a pool for small children' s playing. Please try to refresh your body and spirits with swimming to get through the hot summer. Meanwhile, two heated swimming pools are open throughout the year, so you can use them regardless of the season.

■Matsudo Sports Park Swimming Pool (Tel 363-9554), 50m pool and children' s pool
* 15-min walk from JR Kitamatsudo Station, or almost no walk from "Sports Park" (or *Undou Kouen Mae*) bus stop on Shinkeisei Bus Line heading for Chiba Prefectural Matsudo High School (or *Kenritsu Matsudo Koukou*) which departs from the JR Kitamatsudo Station

* 12-min walk from Matsudo Shinden Station on Shinkeisei Line

■Shinmatsudo Swimming Pool (Tel 342-9554), 50m pool and children' s pool

* Next to Youth Hall (or *Seishounen Kaikan*), 15-min walk from JR Shinmatsudo Station

■Toubu Sports Park Swimming Pool (Tel 391-0944), 25m pool and children' s pool

* 3-min walk from "Toubu Sports Park" bus stop on Shinkeisei Bus Line heading for Higashi-matsudo City Hospital (or *Matsudo Shiritsu Higashi-matsudo Byouin*) which departs from West Exit of JR Matsudo Station

* 15-min walk from Higashi-matsudo Station on JR Musashino Line or Hokusou Line

* 15-min walk from Akiyama Station on Hokusou Line

<Information applicable to all the pools>

① Service hours (full changeover for each hours)

1st hours: 0900~1100, 2nd hours: 1200~1400, 3rd hours: 1500~1700

* No service of the "1st hours" from Jul. 1 (Tue) to 11 (Fri) except Sat. & Sun.

* Only for Matsudo Sports Park Swimming Pool, no service of the "2nd hours" and "3rd hours" on Jul. 28 (Mon)

* May be closed or time may change due to bad weather

②Fee (for two hours) 200 yen for an adult,

Free of charge for junior high school students and under

③ Days closed

* For Matsudo Sports Park Swimming Pool: Jul. 12 (Sat), 27 (Sun), 29 (Tue) and Aug 25 (Mon), but Jul.30 (Wed) will also be closed in case of rain on Jul. 29 (Tue)

* For Shinmatsudo Swimming Pool and Toubu Sports Park Swimming Pool: Jul. 7 (Mon) and Jul. 14 (Mon)

2014. 6. 30 英. 暑い夏を乗り切ろう！屋外市営プールがオープン！7月1日(火)~8月31日(日)

~Precautions for safe use~

- People with a cold, eye sickness or other infectious disease are prohibited to swim.
- Infants should be accompanied by parents or guardians (Please refrain from using the pool with infants who still need a diaper.)
- 50m pool or 25m pool can be used by third graders and under of elementary school too but only when they are accompanied by parents or guardians.
- Floatation rings and the like can be used only in children' s pool.
- Be sure to follow the instructions of persons in charge.

The 17th Matsudo International Cultural Ambassadors

Applications are accepted !!

We are inviting volunteers who are interested in introducing information about culture of foreign countries or Japanese culture in the special classes or exchange events held in Matsudo to encourage international exchange and understanding.

■ Term = One year from September 2014 [Appointment ceremony on September 7 (Sun)]

■ Requirements

- ① Foreigners who are interested in introducing their culture (They should hold resident status valid for one year or more to come. Preferably they can communicate in Japanese.)
- ② Japanese who stayed in foreign countries or regions for more than one year within the last five years and are interested in introducing those countries' or regions' culture or Japanese culture.

■ Numbers to be recruited :

Several persons each for Non-Japanese and Japanese

■ Screening : By papers submitted and personal interview

■ How to apply :

Application must arrive no later than July 7 (Mon).

Mail or bring the designated application form to MIEA (Matsudo International Exchange Association) office.

(When bringing: to 5th floor, Keiyo Gas F Matsudo Daini Building, Konemoto 7-8, Matsudo-shi. When mailing: to 〒271-8588 Nemoto 387-5, Matsudo-shi)

* Application forms are available at MIEA office, and you can also get them by downloading via MIEA' s website.

* This is open to everyone (no endorsements required).

Inquiries to Matsudo International Exchange Association Tel 366-7310

2014. 6. 30 英. 第 17 期まつど国際文化大使を募集します！！